



Distr.
GENERAL

A/37/623
17 November 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 97 повестки дня

ВОПРОС О ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Доклад Четвертого комитета

Докладчик: г-н Виктор Х. ГАРСИЯ (Филиппины)

1. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный:

"Вопрос о Восточном Тиморе:

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) доклад Генерального секретаря".

На том же заседании Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Четвертого комитета.

2. На своем 2-м заседании 11 октября Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 18, 96, 97, 99 и 12, 100 и 101 повестки дня при том условии, что отдельные предложения по вопросам, охватываемым этими пунктами, будут рассмотрены отдельно. Комитет провел общие прения по этим пунктам на своих 9-11, 13-15 и 17-23-м заседаниях в период с 26 октября по 15 ноября.

3. Четвертый комитет рассмотрел пункт 97 на своих 9-11 и 13-23-м заседаниях в период с 26 октября по 15 ноября (см. A/C.4/37/SR.9-11 и 13-23).

4. На 9-м заседании Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам сделал заявление, в котором он представил отчет о соответствующей деятельности Специального комитета в 1982 году и обратил внимание на главу X доклада этого Комитета, касающуюся пункта 97 (A/37/23 (часть V) 1/), а также на соответствующую документацию Комитета (A/АС.109/715).

5. Четвертому комитету также был представлен доклад Генерального секретаря, касающийся этого пункта (A/37/538).

6. В связи с рассмотрением этого пункта Четвертому комитету также были представлены следующие сообщения на имя Генерального секретаря:

a) вербальная нота Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1982 года (A/37/113);

b) вербальная нота Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1982 года (A/С.4/37/6 и Corr.1).

7. Кроме того, Четвертому комитету были представлены письма Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 14, 20 и 28 октября и 1 и 8 ноября 1982 года на имя Председателя Четвертого комитета (A/С.4/37/8 и Add.1-4).

8. Четвертый комитет удовлетворил следующие просьбы о заслушании в связи с рассмотрением этого пункта:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание, на котором была удовлетворена просьба о заслушании</u>
Нина Ши, Международная лига прав человека (A/С.4/37/3)	3-е
Жозе Рамос-Орта, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) (A/С.4/37/3/Add.1)	3-е
Марго Пикен, организация "Международная амнистия" (A/С.4/37/3/Add.2)	6-е

1/ Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/37/23).

/...

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание, на котором была удовлетворена просьба о заслушании</u>
Э. Гоф Уитлем (А/С.4/37/3/Add.3)	6-е
Съюзан Рофф, Группа по правам меньшинств (А/С.4/37/3/Add.4)	10-е
Эрнс Утрехт, Постоянный трибунал народов в Риме (А/С.4/37/3/Add.5)	10-е
Лорд Эйвбери, Палата лордов (А/С.4/37/3/Add.6)	11-е
Майкл А. Чемберлен, Комитет по правам чело- века Восточного Тимора (А/С.4/37/3/Add.7)	11-е
Гордон Макинтош (А/С.4/37/3/Add.8)	11-е
Якоб Хавьер, Национальное движение за осво- бождение и независимость Тимора-Дили (МНЛТД) (А/С.4/37/3/Add.9)	14-е
И.А. Манусам (А/С.4/37/3/Add.10)	15-е

9. Четвертый комитет заслушал заявления петиционеров в следующем порядке: г-на Роджера Кларка (Международная лига прав человека), г-жи Рофф, лорда Эйвбери, г-на Томаса Хаммарберга ("Международная амнистия"), г-на Чемберлена и г-на Рамос-Орта на своем 15-м заседании 8 ноября; г-на Уитлема - на своем 16-м заседании 9 ноября; г-на Макинтоша - на своем 17-м заседании в тот же день; и г-на Утрехта и г-на Манусам - на своем 18-м заседании 10 ноября. Г-н Хавьер не появился на заседании Комитета. На 16-м и 17-м заседаниях г-н Уитмен, г-н Рамос-Орта и г-н Макинтош ответили на вопросы членов Комитета.

10. На 19-м заседании 11 ноября представитель Португалии представил проект резолюции (А/С.4/37/L.8), авторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Ангола, Барбадос, Белиз, Бенин, Бразилия, Вануату, Гвинея-Бисау, Гренада, Зимбабве, Малави, Мозамбик, Никарагуа, Острова Зеленого Мыса, Португалия, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова и Тринидад и Тобаго.

11. На 23-м заседании 15 ноября Председатель информировал Четвертый комитет о том, что, по мнению Генерального секретаря, осуществление проекта резолюции А/С.4/37/L.8 не повлечет за собой никаких финансовых последствий и что в том случае, если вследствие изменения обстоятельств расходы станут необходимыми, то он с согласия

/...

Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам будет добиваться выделения этих средств в соответствии с резолюцией о непредвиденных и чрезвычайных расходах.

12. На том же заседании Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/37/L.8 в результате заносимого в отчете о заседании голосования 48 голосами против 42, при 54 воздержавшихся (см. пункт 13) 2/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бразилия, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Маврикий, Малави, Мали, Мексика, Мозамбик, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Эфиопия.

Голосовали против: Австралия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангалеш, Бахрейн, Гамбия, Гондурас, Демократическая Кампучия, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Канада, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Малайзия, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Япония.

Воздержались: Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Заир, Израиль, Испания, Италия, Колумбия, Коста-Рика, Ливан, Люксембург, Мавритания, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Оман, Панама, Перу, Польша, Румыния, Самоа, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Фиджи, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия, Ямайка.

2/ Заявления с разъяснением мотивов голосования были сделаны следующими государствами-членами: Австралией, Гватемалой, Германией, Федеративной Республикой, Ираком, Италией, Руандой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. /...

РЕКОМЕНДАЦИЯ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА

13. Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

признавая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и другими соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Восточного Тимора 3/, и другие соответствующие документы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о Восточном Тиморе 4/,

принимая к сведению резолюцию 1982/20, принятую Подкомиссией по предотвращению дискриминации и защите меньшинств 8 сентября 1982 года,

заслушав заявление представителя Португалии 5/ как управляющей державы,

заслушав заявление представителя Индонезии 6/,

заслушав заявления представителя Революционного фронта за независимый Восточный Тимор 7/ и различных петиционеров, а также представителей неправительственных организаций 8/,

3/ A/37/23 (Часть V), глава X.

4/ A/37/538.

5/ См. A/C.4/37/SR.14.

6/ См. A/C.4/37/SR.23.

7/ См. A/C.4/37/SR.15-17.

8/ См. A/C.4/37/SR.15-18.

/...

принимая во внимание, что Португалия как управляющая держава заявила о своем полном и торжественном обязательстве поддерживать право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость,

принимая во внимание также свои резолюции 3485 (XXX) от 12 декабря 1975 года, 31/53 от 1 декабря 1976 года, 32/34 от 28 ноября 1977 года, 33/39 от 13 декабря 1978 года, 34/40 от 21 ноября 1979 года, 35/27 от 11 ноября 1980 года и 36/50 от 24 ноября 1981 года,

будучи обеспокоена гуманитарным положением, сложившимся в этой территории, и считая, что международное сообщество должно предпринять все усилия для улучшения условий жизни народа Восточного Тимора и гарантирования этому народу эффективного осуществления его основных прав человека,

1. просит Генерального секретаря начать консультации со всеми непосредственно заинтересованными сторонами с целью изучения путей достижения всеобъемлющего урегулирования этой проблемы и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;
2. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам постоянно держать в поле зрения ситуацию в территории и оказывать Генеральному секретарю всяческую помощь с целью содействия осуществлению настоящей резолюции;
3. призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Мировую продовольственную программу, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, незамедлительно оказать в рамках их соответствующих областей компетенции помощь народу Восточного Тимора в тесной консультации с Португалией как управляющей державой;
4. постановляет включить в предварительную повестку дня тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о Восточном Тиморе".